



Instrukcja obsługi

CENTRALA ALARMOWA

PC1404

DSC

A Tyco International Company

WERSJA 1.1

CE



AAT Holding sp. z o.o.

ul. Puławska 431, 02-801 Warszawa, tel. 022 546 05 46, faks 022 546 05 01

www.aat.pl

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	4
Detekcja pożaru	4
Testowanie systemu alarmowego	4
Monitoring	4
Konservacja	4
Ogólne informacje o systemie alarmowym	4
Klawiatury systemowe	5
Symbole na wyświetlaczu klawiatur	6
PK5500 zmiana języka wyświetlania	7
Włączanie i wyłączanie systemu	7
Włączenie w trybie zwykłym	7
Włączanie zwykłe za pomocą przycisku funkcyjnego	7
Szybkie włączenie	7
Szybkie wyjście	7
Głośnie sygnalizacja błędu wyjścia	8
Wyłączanie systemu z dozoru	8
Włączenie w trybie domowym	8
Włączanie domowe za pomocą przycisku funkcyjnego	9
Włączenie w trybie nocnym	9
Włączenie domowe bez czasu opóźnienia na wejście	9
Alarmy w systemie	9
Alarmy pożarowe	9
Alarmy z czujnika tlenu węgla	9
Alarmy włamaniowe	9
Wywoływanie alarmów z przycisków	10
Programowanie czasu i daty	10
Dodatkowe funkcje	10
Blokowanie linii [*][1]	10
Przegląd usterek [*][2]	11
Pamięć alarmów [*][3]	12
Funkcja gongu [*][4]	12
Programowanie kodów użytkownika [*][5]	12
Specjalne funkcje użytkownika [*][6]	13
Dodatkowe specjalne funkcje użytkownika [*][6]	14
Wyjścia użytkowe [*][7]	15
Informacje o systemie alarmowym	16
Testowanie systemu	18
Wskazówki dotyczące miejsca instalacji czujek dymu oraz czujek tlenu węgla CO	19
Czujki dymu	19
Czujki tlenu węgla CO	20
Bezpieczeństwo na obiekcie	20
Plan ewakuacji	20

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

By zmniejszyć ryzyko poparzenia, porażenia prądem lub innych obrażeń należy zastosować się do poniższych wskazówek:

- Nie rozlewać żadnego rodzaju płynów na urządzenie.
- Nie próbować własnoręcznych napraw urządzenia. Otwarcie lub zdjęcie obudowy urządzenia może prowadzić do porażenia prądem. W przypadku awarii należy skontaktować się z instalatorem systemów alarmowych.
- Nie dotykać urządzenia oraz żadnych przewodów podłączonych do niego podczas wyładowań atmosferycznych gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie używać systemu alarmowego do raportowania o wycieku gazu w przypadku gdy wyciek znajduje się w bliskiej odległości od systemu.

KONSERWACJA I USUWANIE USTEREK

Utrzymywać urządzenia wchodzące w skład systemu alarmowego w idealnym stanie poprzez przestrzeganie wskazówek konserwacji opisanych poniżej.

KONSERWACJA

- Przecierać urządzenia lekko zwilżoną szmatką.
- Do czyszczenia urządzeń nie należy używać żadnego rodzaju papierów ściernych, rozpuszczalników oraz środków czyszczących w postaci aerozoli. Może spowodować to dostanie się płynu do środka urządzenia i spowodowanie nieodwracalnych uszkodzeń.
- W trakcie czyszczenia urządzeń nie używać wody lub innych płynów.
- Nie przecierać przedniej obudowy urządzeń alkoholem lub rozpuszczalnikiem.

USUWANIE USTEREK

Może się zdarzyć iż wystąpią problemy z poprawnym funkcjonowaniem systemu alarmowego lub działaniem linii telefonicznej. Jeżeli w systemie wystąpią usterki centrala alarmowa wykryje je natychmiastowo a na klawiaturach systemowych zostanie wyświetlony opis występujących usterek. W celu zlikwidowania usterek należy zapoznać się z rozdziałem „[*][2] Przegląd usterek” powyższej instrukcji w którym zostały opisane oraz wymienione wszystkie usterki. W razie dalszych problemów należy skontaktować się z instalatorem systemów alarmowych.

WAŻNE UWAGI!

Centrala alarmowa PC1404 powinna być instalowana w środowisku o maksymalnie 2 stopniu zanieczyszczenia i możliwości występowania przepięć kategorii II, w miejscach bezpiecznych, tylko w pomieszczeniach. Centrala powinna być podłączona na stałe. Instalacja powinna być przeprowadzona tylko i wyłącznie przez wykwalifikowanych instalatorów systemów alarmowych. Urządzenie to nie posiada części wymiennych które mogłyby zostać wymienione przez użytkownika końcowego.

Uwaga! Urządzenie nie zawiera elementów, które mogą zostać wymienione własnoręcznie przez samego użytkownika.

Wprowadzenie

Należy zapoznać się z poniższą instrukcją obsługi. Instalator systemu alarmowego zobowiązany jest do poinstruowania użytkownika o sposobie pracy systemu alarmowego. Wszyscy użytkownicy systemu powinni zostać zapoznani z pracą systemu alarmowego. W rozdziale „Informacje o systemie alarmowym” należy podać informacje dotyczące zaprogramowanych typów linii dozorowych, oraz kodów użytkownika. Ze względu iż instrukcja zawiera informacje dotyczące systemu alarmowego należy trzymać ją w bezpiecznym miejscu.

Uwaga! W przypadku występowania w systemie fałszywych alarmów należy skontaktować się z instalatorem systemu alarmowego celem ich znielowania.

Detekcja pożaru (programowane przez Instalatora)

Centrala alarmowa posiada możliwość monitorowania stanu czujek pożarowych, oraz informuje o zagrożeniu pożaru jeżeli takowy został wykryty. Wczesne wykrycie pożaru zależy od odpowiedniej ilości czujek zainstalowanych na obiekcie.

Urządzenie powinno być instalowane zgodnie z normą NFPA 72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincy MA 02269). Na końcu instrukcji znajduje się instrukcja tworzenia planu ewakuacji z którą należy się zaznajomić.

Detekcja tlenu węgla (programowane przez Instalatora)

Centrala alarmowa posiada możliwość monitorowania stanu czujek tlenu węgla, oraz informuje o występowaniu tlenu węgla w pomieszczeniu jeżeli takowy został wykryty. Na końcu instrukcji znajduje się instrukcja tworzenia planu ewakuacji z którą należy się zapoznać.

Testowanie systemu alarmowego

Istotne jest co tygodniowe testowanie sprawności działania systemu. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości działania, należy skontaktować się z instalatorem. Rozdział „Testowanie systemu” szczegółowo opisuje czynności związane z testem systemu.

Monitoring

System może raportować zdarzenia do Centrum monitorowania alarmów. Jeżeli alarm zostanie wywołany przypadkowo, należy powiadomić centrum monitorowania, zanim uruchomione zostaną odpowiednie procedury alarmowe.

Uwaga! By centrala mogła wysyłać kody raportujące, instalator musi włączyć funkcje odnoszące się do monitoringu.

Uwaga! Instalator raz na rok powinien sprawdzać poprawności wysyłanych kodów raportujących na stację monitorowania.

Konserwacja

Przy poprawnym użytkowaniu, system praktycznie nie wymaga konserwacji. Należy pamiętać o:

- Przecieraniu urządzenia jedynie lekko zwilżoną szmatką
- Wymiana akumulatorów powinna być wykonywana **co 3-5 lat** przez instalatora systemów alarmowych

Uwaga! Nie należy samodzielnie wymieniać akumulatora lub go otwierać. Może to grozić pożarem lub porażeniem prądem.

- Dla pozostałych urządzeń takich jak czujki pożarowe, czujki ruchu, czujki zbiecia szyby, czujki kontaktronowe, przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy zapoznać się z instrukcjami dostarczonymi wraz z urządzeniami.

Ogólne informacje o systemie alarmowym

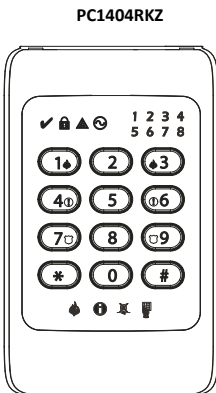
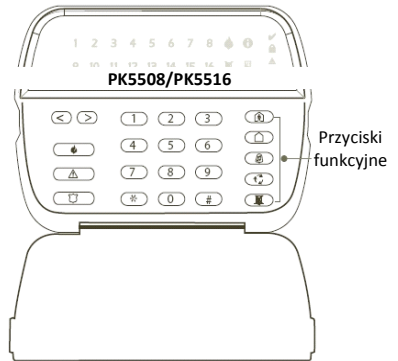
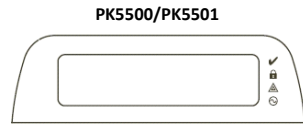
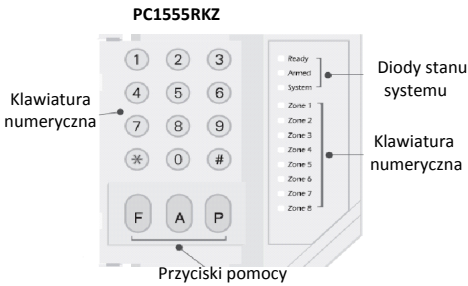
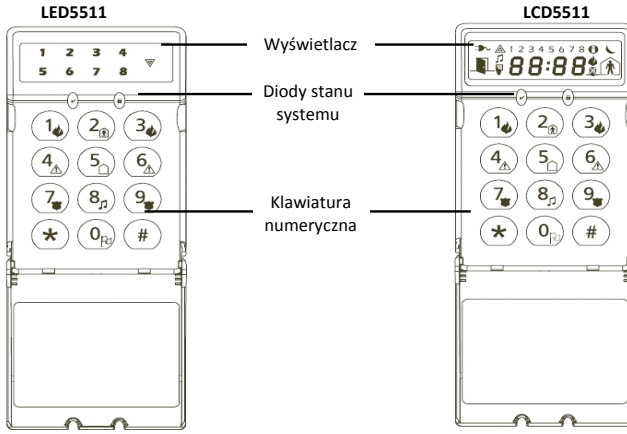
System alarmowy to zespół elementów i urządzeń, których zadaniem jest informowanie o zagrożeniach takich jak: napad, włamanie, pożar, ulatniający się gaz, mogących wystąpić w obiekcie (biurze, mieszkaniu, itp.). Praca poszczególnych fragmentów systemu alarmowego nadzorowana jest przez centralę alarmową, realizującą automatycznie funkcje zaprogramowane w czasie instalacji lub później w trakcie eksploatacji.

Klawiatury systemu alarmowego POWER w dogodny i prosty sposób przekazują informacje poprzez podświetlenie czterech diod na klawiaturze odpowiadających różnym stanom pracy systemu alarmowego. Dodatkowo wyświetlacz ciekłokrystaliczny klawiatury PK5500 może uzupełniać tę informację o krótkie opisy zdarzeń pojawiających się w systemie pozwalając tym samym dokładnie odczytać stan systemu. Dostęp do funkcji systemu jest bardzo prosty - wystarczy pamiętać Kod Główny Systemu oraz dodatkowe kody użytkowników zaprogramowane w systemie.

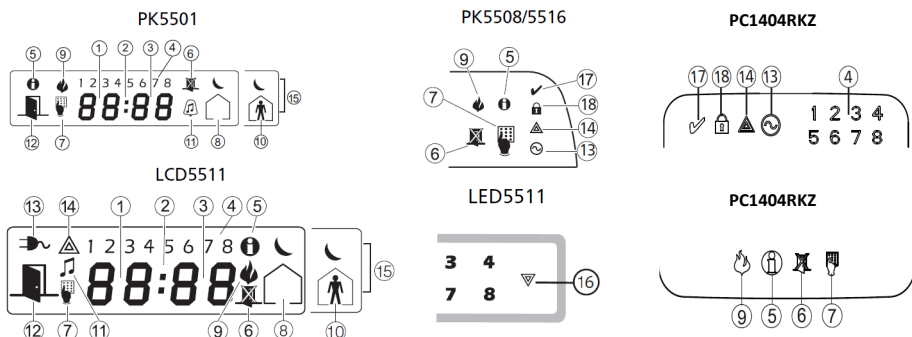
Klawiatura podaje sygnały dźwiękowe pozwalające na prostą kontrolę poprawności naciśnięcia poszczególnych przycisków. Dodatkowo system informuje (przy pomocy odpowiednich sekwencji dźwięków) o usterkach zaistniałych w systemie oraz informuje, czy dane polecenie zostało wprowadzone poprawnie.

Do centrali alarmowej podłączone są czujki wykrywające obecność intruza. Podział linii został już dokonany przez instalatora systemu alarmowego. Na jednej linii może być zainstalowana jedna lub kilka czujek. Naruszenie linii będzie sygnalizowane na klawiaturach poprzez podświetlenie odpowiedniej diody (numeru linii). Do komunikowania się z centralą służy klawiatura. Wszystkie czynności, związane z obsługą systemu alarmowego wykonywane są za pośrednictwem tej klawiatury.

Klawiatury systemowe



Symbole na wyświetlaczu klawiatury



- 1 Cyfry godziny - wskazują godzinę gdy aktywny jest zegar oraz wyświetlają naruszone linie gdy system jest niegotowy do włączenia lub znajduje się w stanie alarmu. Jeżeli naruszone jest więcej linii to kolejne numery linii są przewijane od numeru najniższego do najwyższego.
- 2 Dwukropek - ikona rozdziela godziny i minuty. Miga z częstotliwością raz na sekundę jeżeli aktywny jest zegar.
- 3 Cyfry minut - wskazują minuty gdy aktywny jest zegar.
- 4 [Cyfry od 1 do 8 - służą do identyfikacji usterek systemowych po wejściu w menu usterek sekwencją [*][2].
- 5 Ikona lub dioda Pamięć - aktywna gdy w pamięci są alarmy.
- 6 Ikona lub dioda Blokowanie - aktywna gdy zablokowano ręcznie lub automatycznie jedną lub więcej linii.
- 7 Ikona lub dioda Programowanie - aktywna gdy system jest w trybie programowania instalatorskiego lub gdy programowanie odbywa się na innej klawiaturze w systemie.
- 8 Ikona Tryb Zwykły - aktywna gdy system został włączony w Trybie Zwykłym.
- 9 Ikona lub dioda Pożar - aktywna gdy w pamięci są alarmy pożarowe.
- 10 Ikona Tryb Domowy - aktywna gdy system został włączony w Trybie Domowym.
- 11 Ikona Gong - aktywna gdy włączona jest funkcja Gong.
- 12 Ikona Otwarte Drzwi - aktywna gdy w systemie są naruszone linie dozorowe. Gdy ikona jest aktywna to cyfry godzinny wskazują po kolei naruszone linie od numeru najniższego do najwyższego.
- 13 Dioda Zasilanie AC - aktywna gdy zasilanie jest podłączone do centrali alarmowej.
- 14 Dioda Usterka - aktywna gdy w systemie występują usterki.
- 15 Ikona Noc - aktywna gdy system został włączony w Trybie Nocnym.
- 16 Ikona System - aktywna gdy wystąpiło jedno z poniższych zdarzeń:
 - w pamięci centrali są alarmy
 - zablokowano ręcznie lub automatycznie jedną lub więcej linii dozorowych
 - w systemie występują usterki
- 17 Dioda Gotowość - aktywna gdy system jest gotowy do włączenia w dozór.
- 18 Dioda Dozór - aktywna gdy system został włączony w dozór.

Uwaga! System alarmowy sygnalizacji włamania i napadu nie zapobiegnie sytuacjom krytycznym. Jego zadaniem jest zaalarmowanie użytkownika, względnie centrum monitorowania alarmów o zagrożeniu wykrytym przez system. Ogólnie mówiąc systemy alarmowe są niezawodne, jednak nie mogą pracować w każdych warunkach i nie można ich traktować jako doskonałego zabezpieczenia. System alarmowy powinien być zainstalowany i serwisowany regularnie przez wykwalifikowanych specjalistów z zakresu systemów ochrony. Instalator systemu jest w tym przypadku osobą najbardziej kompetentną.

Klawiatury LCD

Klawiatura LCD, PK5500 wyświetla wszystkie informacje w dwóch wierszach po 16 znaków. Jeżeli przy komunikacie zostaną wyświetlone znaki (<>) oznacza to że więcej informacji może zostać wyświetlonych. Nacisnąć [<], by powrócić do wyświetlonej informacji, lub [>], by przejść dalej.

W celu włączenia /wyłączenia systemu, podglądu usterek, blokowania linii należy posługiwać się przyciskami numerycznymi klawiatury.

By wyjść z danej funkcji należy nacisnąć [#].

By wybrać funkcję należy wybrać [*].

PK5500 zmiana języka wyświetlania na klawiaturze

Aby zmienić język wyświetlania klawiatury należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przyciski kursorów (<>).
2. Przewinąć listę dostępnych języków.
3. Nacisnąć przycisk [*] aby zatwierdzić wybór.

Włączanie i wyłączanie systemu

Włączenie w trybie zwykłym

Po włączeniu systemu alarmowego w tym trybie wszystkie linie dozorowe włącznie z wewnętrznymi sypialnianymi są w pełni aktywne i wywołają alarm głośny po wykryciu intruza. Procedura włączania przebiega następująco:

1. Należy sprawdzić czy świeci dioda GOTOWOŚĆ. Jeżeli dioda nie świeci należy sprawdzić czy wszystkie drzwi i okna są zamknięte. System nie może zostać włączony w dozór dopóki nie zapali się zielona dioda GOTOWOŚĆ.
2. Następnie wprowadzić kod dostępu. Wprowadzenie błędnego kodu spowoduje wyemitowanie 2 sekundowego ciągłego dźwięku ostrzegawczego. Należy wówczas ponownie wprowadzić kod. Po wprowadzeniu poprawnego kodu:
 - Klawiatura potwierdzi jego przyjęcie kilkoma szybkimi sygnałami;
 - Dioda DOZÓR zaświeci się;
 - Klawiatura LCD dodatkowo wyświetli komunikat o rozpoczęciu odliczania czasu na wyjście;
 - Rozpocznie się odliczanie czasu na wyjście, brzęczyk będzie sygnalizował raz na sekundę, a na 10 sekund przed końcem odliczania wyemituje szybkie krótkie dźwięki.
3. Należy wyjść z obiektu drogą chronioną przez linię opóźnioną (np. przez drzwi chronione czujką). Naruszenie przy wyjściu linii opóźnionej informuje centralę alarmową, że opuszczamy obiekt, dlatego wszystkie linie nawet wewnętrzne – sypialniane zostają włączone w dozór.
4. Po zakończeniu czasu na wyjście świeci jedynie dioda DOZÓR. Klawiatura LCD wyświetla dodatkowo komunikat o włączeniu w trybie zwykłym. Podsystem jest włączony w dozór.

Włączanie zwykłe za pomocą przycisku funkcyjnego

System może być także włączany w dozór po przyciśnięciu przycisku funkcyjnego zaprogramowanego do włączania zwykłego. Działanie przycisku programuje instalator. Po przyciśnięciu przycisku przez 2 sekundy system zostanie włączony w trybie zwykłym.

Uwaga! Jeżeli system został zamontowany zgodnie ze standardami redukującymi fałszywe alarmy SIA CP-01, to naruszenie i powrót linii opóźnionej poprzedzone kolejnym naruszeniem linii przed zakończeniem czasu na wyjście spowoduje restart tego czasu.

Szybkie włączenie

W przypadku, gdy instalator uaktywnił w programie centrali tą funkcję, można włączyć system przez naciśnięcie przycisków [*][0], bez konieczności wpisywania kodu użytkownika. Dalszy przebieg włączania odbywa się tak samo jak w przypadku opisanego wcześniej włączania za pomocą kodu.

Szybkie wyjście

Polecenie to umożliwi osobie opuszczenie dozorowanych pomieszczeń znajdujących się w trybie włączenia domowego, z jednokrotnym naruszeniem linii opóźnionej bez potrzeby wyłączenia i ponownego włączenia systemu.

W dozorze, po naciśnięciu przycisków [*][0], gdy opcja Szybkiego Wyjścia jest włączona, centrala udostępni dwuminutowy okres na wyjście z pomieszczeń objętych dozorem. Podczas tego okresu centrala zignoruje pojedyncze naruszenie dowolnej linii opóźnionej. Kiedy linia opóźniona zostanie przywrócona, centrala zakończy 2 minutowy czas. Jeśli natomiast zostanie naruszona druga linia opóźniona lub, jeśli linia opóźniona nie zostanie przywrócona, centrala rozpocznie odliczanie czasu na wejście.

Przyciśnięcie i przytrzymanie przez dwie sekundy przycisku funkcyjnego pozwala na uruchomienie funkcji "Szybkie Wyjście", jeśli taka opcja została zaprogramowana przez instalatora.

Głośna sygnalizacja błędu wyjścia

Dla zmniejszenia ryzyka występowania fałszywych alarmów, jeżeli system nie został prawidłowo włączony w dozór będzie to sygnalizowane brzęczykiem klawiatury i dźwiękiem sygnalizatorów alarmowych (jeśli tak zaprogramowano). W takim przypadku należy wrócić do obiektu, wyłączyć system wprowadzając ważny kod i powtórzyć procedurę włączania systemu w dozór.

Uwaga! Zdarza się czasem, że użytkownik systemu alarmowego po włączeniu systemu w dozór i zamknięciu drzwi wyjściowych (chronionych czujką opóźnioną) uświadamia sobie, że zapomniał zabrać czegoś z domu. Jeżeli funkcja sygnalizacji błędu wyjścia jest zaprogramowana, to nie można od razu otwierać drzwi chronionych czujką opóźnioną, gdyż nastąpi natychmiastowy alarm głośny bez czasu na wejście. Należy poczekać za drzwiami do momentu, kiedy zakończy się odliczanie czasu na wyjście + dodatkowo 20 sekund. Wtedy dopiero można otworzyć drzwi, rozpocznie się odliczanie czasu na wejście i możliwe będzie wyłączenie systemu z dozoru bez alarmu głośnego.

Wyłączanie systemu z dozoru

1. Jeżeli wyłączenie ma nastąpić przez osobę wchodzącą z zewnątrz, musi ona wejść przez wyznaczone drzwi chronione linią opóźnioną. Jeżeli osoba znajduje się wewnątrz chronionego obiektu, wykonuje czynności opisane w punkcie 2.

Po wejściu przez wyznaczone drzwi i naruszeniu linii opóźnionej klawiatura dźwiękiem zaczyna sygnalizować konieczność wyłączenia systemu z dozoru. Wyświetlacz klawiatury LCD pokazuje dodatkowo komunikat zachęcający do wprowadzenia ważnego kodu dostępu.

Uwaga! Wejście przez inne niż wyznaczone drzwi wywoła natychmiastowy alarm.

2. Należy wpisać ważny kod użytkownika zanim upłynie czas opóźnienia na wejście. Jeśli prawidłowy kod nie zostanie wpisany, centrala wywoła alarm.

Uwaga! Wpisanie błędnego kodu sygnalizowane jest dźwiękiem brzęczyka przez 2 sekundy. Należy ponownie wpisać kod.

Po wpisaniu prawidłowego kodu gaśnie dioda DOZÓR i brzęczyk klawiatury przestaje emitować dźwięki. Jeśli podczas okresu włączenia nie wystąpiły żadne alarmy i nie występują uszkodzenia w systemie, klawiatura LCD dodatkowo wyświetli przez kilka sekund komunikat informujący że podczas dozoru nie było alarmów.

3. Jeśli podczas dozoru wystąpił alarm:

- Wyświetlacz klawiatury LCD pokazuje komunikat zachęcający do przejrzenia pamięci alarmów,
- Po przejrzeniu pamięci alarmów należy nacisnąć przycisk [#].

Włączenie w trybie domowym

Włączenie systemu alarmowego w tym trybie stosuje się wtedy gdy użytkownicy chcą włączyć system w dozór i pozostać w wybranych pomieszczeniach. Ten typ włączenia nazywa się domowym ponieważ zazwyczaj jest stosowany przez użytkowników wieczorem przed pójściem spać. Po włączeniu w trybie domowym wszystkie linie dozоровe poza wewnętrznymi -sypialnianymi są w pełni aktywne i wywołają alarm głośny po wykryciu intruza. Linie wewnętrzne-sypialniane zostają automatycznie zablokowane przez centralę. Procedura włączania przebiega następująco:

1. Należy sprawdzić czy świeci dioda GOTOWOŚĆ.

2. Następnie wprowadzić kod dostępu. Wprowadzenie błędnego kodu powoduje wyemitowanie 2 sekundowego ciągłego dźwięku ostrzegawczego. Należy wówczas ponownie wprowadzić kod. Po wprowadzeniu poprawnego kodu:

- Klawiatura potwierdzi jego przyjęcie kilkoma szybkimi sygnałami;
- Dioda DOZÓR zaświeci się;
- Na wyświetlaczu dodatkowo wyświetli się komunikat o rozpoczęciu odliczania czasu na wyjście;
- Rozpocznie się odliczanie czasu na wyjście, brzęczyk będzie sygnalizował raz na sekundę, a na 10 sekund przed końcem odliczania wyemituje szybkie krótkie dźwięki.

3. NIE WOLNO wychodzić z obiektu drogą chronioną przez linię opóźnioną (np. przez drzwi chronione czujką). Brak naruszenia linii opóźnionej informuje centralę alarmową, że pozostajemy w obiekcie, dlatego centrala automatycznie blokuje linie wewnętrzne – sypialniane.

4. Po zakończeniu czasu na wyjście świeci się jedynie dioda DOZÓR. Klawiatura LCD wyświetla dodatkowo komunikat o

Włączanie domowe za pomocą przycisku funkcyjnego

System może być także włączony w dozór po przyciśnięciu przycisku funkcyjnego zaprogramowanego do włączania domowego. Działanie przycisku programuje instalator. Po przyciśnięciu przycisku przez 2 sekundy podsystem zostanie włączony w trybie domowym.

Włączenie w trybie nocnym

Aby po włączeniu domowym włączyć w dozór linie wewnętrzne – sypialniane należy wprowadzić funkcję [*][1]. Linie wewnętrzne-sypialniane stają się aktywne i po naruszeniu spowodują alarm. Nieaktywne pozostają tylko linie nocne które umożliwiają ograniczone poruszanie się po obiekcie. Należy ustalić z instalatorem które linie zostały zaprogramowane jako nocne.

Uwaga! Istnieje możliwość zaprogramowania przycisku funkcyjnego jako włączenie nocne. Po zaprogramowaniu przycisku należy nacisnąć go i przytrzymać przez 2 sekundy a system uzbroi się w trybie nocnym.

Włączenie domowe bez czasu opóźnienia na wejście

W przypadku, gdy instalator uaktywnił w programie centrali tą funkcję, można włączyć system w trybie domowym z usunięciem opóźnienia na wejście. Jeżeli świeci dioda GOTOWOŚĆ, należy wprowadzić sekwencję [*][9] [kod użytkownika]. System będzie się zachowywał tak samo jak w przypadku opisanego wcześniej włączenia domowego z tym wyjątkiem, że do obiektu nikt nie może wejść zanim system nie zostanie wyłączony od wewnątrz. Miganie diody DOZÓR informuje o tym, że system usunął opóźnienie na wejście.

Alarmy w systemie

Niniejszy rozdział opisuje sposoby postępowania w przypadkach, gdy wystąpiły alarmy w systemie. Zapoznanie się z procedurami pozwoli na unikanie wywoływania fałszywych alarmów.

Uwaga! Priorytet ma alarm pożarowy, następnie tlenku węgla, włamaniowy i pomocy.

Alarmy pożarowe

W przypadku wykrycia pożaru przez czujki dymu lub po wywołaniu alarmu pożarowego ręcznie, centrala uruchomi głośną sygnalizację pożaru (**sygnał pulsujący**) i natychmiast lub po zaprogramowanym czasie opóźnienia wyśle raport do centrum monitorowania alarmów. Czas opóźnienia może być potrzebny użytkownikowi do zbadania sytuacji i zapobieżenia wysłaniu fałszywego alarmu do centrum. W przypadku braku pewności czy raport nie został wysłany, należy powiadomić centrum monitorowania o fałszywym alarmie.

Skasowanie alarmu jest możliwe tylko po wprowadzeniu ważnego kodu dostępu.

Uwaga! Sposób działania sygnalizacji pożaru może być inaczej zaprogramowany przez instalatora. Użytkownik powinien uzyskać informacje na ten temat bezpośrednio u instalatora.

Alarmy z czujnika tlenku węgla

W przypadku wykrycia przez czujki gazu obecności tlenku węgla w pomieszczeniu, centrala uruchomi głośną sygnalizację alarmową. Podczas alarmu dioda LED umieszczona na czujce tlenku węgla będzie migać a sygnalizatory zaczynają generować cyklicznie 4 szybkie dźwięki po czym wyłączą sygnalizację na 5 sekund i następnie wygenerują kolejne 4 szybkie dźwięki.

Aby wyciszyć alarm należy:

1. Wprowadzić ważny kod użytkownika.
2. Zawiadomić odpowiednie służby bezpieczeństwa.
3. Opuścić pomieszczenia chronione lub otworzyć drzwi i okna w celu przewietrzenia pomieszczeń

Uwaga! Należy uważnie przeczytać Instrukcję instalacji/instrukcję użytkownika czujki tlenku węgla w celu określenia czy czujnik tlenku węgla działa prawidłowo. W razie alarmu z takiego czujnika postępować zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi w planie ewakuacyjnym budynku.

Alarmy włamaniowe

Alarm włamaniowy sygnalizowany jest **ciągłym dźwiękiem** sygnalizatorów.

Aby wyciszyć alarm włamaniowy należy:

1. Wprowadzić ważny kod użytkownika.
2. Jeżeli alarm został wywołany przypadkowo, należy powiadomić centrum monitorowania alarmów o fałszywym alarmie.
3. Sprawdzić pamięć alarmów, aby zidentyfikować linię, która wywołała alarm.

Wywoływanie alarmów z przycisków

Klawiatura posiada trzy przyciski, które mogą służyć do wywołania alarmów: pożarowego, paniki i wezwania pomocy.

Wywołanie alarmu pożarowego (sygnał dźwiękowy pulsujący)



W przypadku zauważenia pożaru można wywołać alarm pożarowy przez naciśnięcie przycisku Pożar i przytrzymanie go przez 2 sekundy. Należy upewnić się wcześniej, czy instalator zaprogramował tę opcję. Wyłączenie alarmu nastąpi po zaprogramowanym czasie lub po podaniu kodu przez użytkownika.

Wywołanie alarmu wezwania pomocy



Należy naciśnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk Pomocy. Alarm wezwania pomocy może być alarmem cichym lub głośnym. Należy upewnić się wcześniej, czy instalator zaprogramował działanie przycisków wezwania pomocy. Wyłączenie alarmu głośnego nastąpi po zaprogramowanym czasie lub po podaniu kodu przez użytkownika.

Wywołanie alarmu paniki



Należy naciśnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk Panika. Alarm paniki (napadu) powinien być alarmem cichym, przesyłanym do stacji monitorowania alarmów. Należy upewnić się wcześniej, czy instalator zaprogramował działanie przycisku paniki.

Programowanie czasu i daty

GG: MM	MM/DD/RR
09: 36	01 / 31 / 09

Naciśnąć [*][6] [Kod Główny][1]. Następnie należy wprowadzić 4 cyfry dla czasu w formacie 24 godzinnym (GG-MM) i 6 cyfr dla ustawienia miesiąca, dnia i roku (MM-DD-RR). Naciśnąć [#] by wyjść. Jeżeli w menu usterek [*][2] pojawi się usterka utrata czasu, należy naciśnąć [*] a centrala automatycznie przejdzie do programowania czasu i daty.

Uwaga! Instalator mógł zaprogramować w ten sposób system by wyświetlał czas i datę w przypadku gdy klawiatura jest w trybie bezczynności. By wyjść z trybu wyświetlania czasu i daty przez klawiaturę należy naciśnąć [#].

Dodatkowe funkcje

Blokowanie linii [*][1]

Sekwencja [*][1] służy do wejścia w tryb blokowania pojedynczych linii. Funkcja może zostać użyta, gdy użytkownik chce zachować dostęp do pomieszczeń należących do włączanego podsystemu, lub do wykluczenia z podsystemu uszkodzonej linii (czujki) do momentu przeprowadzenia czynności serwisowych.

Podsystem mający linię/linie zablokowaną może zostać włączony - linie zablokowane nie będą wywoływać alarmu. Należy pamiętać, że blokowanie linii obniża sprawność systemu alarmowego. Blokowanie nie jest możliwe kiedy podsystem jest w dozorze. Po wyłączeniu z dozoru blokady są automatycznie kasowane przez centralę. Linie można zablokować tylko jeżeli system jest wyłączony z dozoru.

Uwaga! Linie 24h można jedynie odblokować manualnie.

Uwaga! Ze względów bezpieczeństwa, instalator zaprogramował tak system by blokowanie niektórych typów linii było niemożliwe (np. czujki dymu).

Klawiatury PK5500

1. Należy wprowadzić sekwencję [*][1] [kod użytkownika, jeśli wymagany].
2. Następnie wpisać dwucyfrowy numer linii, która ma być zablokowana (01 - 08). Można użyć przycisków kursorów, aby znaleźć linię i przycisnąć [*] dla zatwierdzenia wyboru linii. Przy nazwie linii pojawi się literka „B” informująca o zablokowaniu linii. Jeśli linia oznaczona jest literką "O" (linia otwarta), to po zablokowaniu linii otwartej, literka "O" zostanie zastąpiona przez literkę "B".
3. Aby odblokować linię, należy wpisać dwucyfrowy numer linii, która ma być odblokowana (01 - 08). Można użyć przycisków kursorów, aby znaleźć linię i przycisnąć przycisk [*] dla zatwierdzenia wyboru linii. Zniknięcie literki "B" oznacza odblokowanie linii.
4. Aby wyjść z trybu blokowania linii należy naciśnąć przycisk [#].

Klawiatury PK5508/PK5516/PK5501

1. Należy wprowadzić sekwencję [*][1] [kod użytkownika, jeśli jest wymagany].
2. Następnie wpisać dwucyfrowy numer linii (01 - 08), która ma być zablokowana. Na klawiaturze LED diody linii zablokowanych zaczną świecić a na klawiaturze ikonowej numery linii zablokowanych będą przewijane od najniższej do najwyższej.
3. Aby wyjść z trybu blokowania linii należy nacisnąć przycisk [#].

Przywrócenie ostatnich blokad

Jeśli przy ponownym włączeniu w dozór chcemy zablokować te same linie które były zablokowane podczas ostatniego dozoru można skorzystać z funkcji przywracania ostatnich blokad. W tym celu należy:

1. Wprowadzić [*][1] [kod użytkownika, jeśli jest wymagany].
2. Nacisnąć przyciski [9][9].
3. Nacisnąć [#] aby wyjść.

Kasowanie wszystkich blokad

Jeśli chcemy szybko odblokować wszystkie linie należy:

1. Wprowadzić [*][1] [kod użytkownika, jeśli jest wymagany].
2. Nacisnąć przyciski [0][0].
3. Nacisnąć [#] aby wyjść.

Grupa linii do blokowania

Istnieje możliwość zdefiniowania grupy linii które będą blokowane razem. Lista linii do blokowania grupowego jest przechowywana w pamięci centrali.

Aby przypisać linie do grupy należy:

1. Wprowadzić [*][1] [kod użytkownika, jeśli jest wymagany].
2. Wpisać dwucyfrowy numer linii (01 - 08), która ma być włączona do grupy.
3. Nacisnąć [9][5] aby zapisać linię do grupy.
4. Nacisnąć [#] aby wyjść.

Aby przed włączeniem podsystemu w dozór zablokować linie należące do wcześniej zdefiniowanej grupy należy:

1. Wprowadzić [*][1] [kod użytkownika, jeśli jest wymagany].
2. Wpisać [9][1].
3. Nacisnąć [#] aby wyjść.

Przegląd usterek [*][2]

System alarmowy testuje swoje obwody w celu wykrycia nieprawidłowości lub uszkodzeń. Jeśli wystąpi usterka to dioda USTERKA zaświeci się a klawiatura będzie sygnalizować podwójnym dźwiękiem raz na 10 sekund aż do momentu przyciśnięcia dowolnego przycisku. O wystąpieniu usterki należy powiadomić konserwatora systemu alarmowego. Rodzaj usterki może zostać zidentyfikowany po wejściu do funkcji przeglądania usterek [*][2].

Na klawiaturach LCD rodzaj usterki prezentowany jest na wyświetlaczu. Należy użyć przycisków kursorów aby przejrzeć wszystkie występujące usterki. Na klawiaturach LED i ikonowych poszczególnym usterekom odpowiadają numery linii dozorowych. Zaświecenie diody lub ikony linii o danym numerze oznacza wystąpienie określonej usterki.

Numer diody	Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie problemu
1	Wymagany serwis (nacisnąć [1] w celu uzyskania więcej informacji)	(1) Niski stan napięcia baterii akumulatora, (2) Usterka w obwodzie sygnalizatorów, (3) Ogólne uszkodzenie systemu, (4) Sabotaż systemu, (5) Nadzór systemu, (6) Nie używane, (7) Rozładowany akumulator PC5204, (8) Brak zasilania AC 230V modułu PC5204.	Należy zadzwonić po serwis
2	Brak zasilania AC	Uszkodzenie wskazuje na brak zasilania centrali. W przypadku tego typu uszkodzenia centrala przełączy się na zasilanie bateryjne.	Należy zadzwonić po serwis
3	Uszkodzenie linii telefonicznej	System wykrył uszkodzenie (przerwanie) linii telefonicznej	Należy zadzwonić po serwis

Numer diody	Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie problemu
4	Usterka komunikacji	Usterka jest wskazywana jeżeli transmisja kodów raportujących pod dowolny z zaprogramowanych numerów telefonów nie zakończy się sukcesem. Usterka może być spowodowana wystąpieniem usterki [3].	Należy zadzwonić po serwis
5	Usterka linii dozorowych	System wykrył uszkodzenie jednej lub kilku linii. Naciśnięcie przycisku [5] w trybie usterek pokazuje uszkodzone linie.	Należy zadzwonić po serwis
6	Sabotaż linii dozorowych	Usterka wykazywana jest w przypadku wystąpieniu stanu sabotażu linii dozorowej. Naciśnięcie przycisku [6] w trybie usterek pokazuje linie w sabotażu.	Należy zadzwonić po serwis
7	Nie używane	-----	
8	Błędne ustawienie czasu	W przypadku całkowitego zaniku zasilania (brak AC oraz akumulatora), czas i data wymaga ponownego zaprogramowania	Zaprogramować czas i datę (patrz strona 10)

Pamięć alarmów [*][3]

Aby przejrzeć pamięć alarmów należy nacisnąć [*][3]. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „PRZEJRZY PAMIĘĆ ALARMÓW < >„. Naciśnięcie jednego z kursorów [< >] powoduje wyświetlanie linii, które zostały naruszone podczas ostatniego włączenia systemu. Aby skasować pamięć alarmów należy włączyć system w dozór i wyłączyć.

Funkcja gongu [*][4]

Jeżeli podczas obecności w obiekcie, naruszenie linii ma wywoływać krótki dźwięk ostrzegawczy w klawiaturze (np. przy otwarciu i zamknięciu drzwi wejściowych), należy:

1. Nacisnąć przycisk [*][4] aby uaktywnić lub wyłączyć działanie funkcji gongu.
2. Efektem uaktywnienia są 3 krótkie dźwięki klawiatury, a wyłączenia – jeden dłuższy dźwięk.

Linia do uaktywniania gongu musi zostać zaprogramowana przez instalatora.

Programowanie kodów użytkownika [*][5]

Wszystkie parametry systemu, a w tym i kody użytkowników, centrala alarmowa przechowuje w swojej pamięci. Pamięć centrali nie ulega skasowaniu nawet przy całkowitym wyłączeniu zasilania. Programowane kody wpisywane są w odpowiednie miejsca tej pamięci opisane numerami. W systemie istnieje możliwość zaprogramowania do 39 kodów użytkownika. Kod użytkownika o numerze 40 jest zawsze Kodem głównym systemu (**fabrycznie 1234**).

Kod Główny Systemu [40]

Kod główny (kod nr 40) zostanie podany przez instalatora, zaleca się jednak by użytkownik zmienił ten kod na inny.

By zmienić kod główny, należy wprowadzić [*][5][bieżący kod główny][40][podać nowy kod główny]. Następnie nacisnąć [#] by wyjść z trybu programowania kodów. W przypadku zapomnienia kodu głównego, kod ten może zostać zresetowany do wartości fabrycznej przez instalatora.

Kod główny użytkownika może być używany do włączenia i wyłączenia systemu oraz uruchamiania dowolnej funkcji systemu. Pozwala na programowanie kodów użytkowników, nadzorczych i działania pod przymusem.

W przypadku zaginięcia tego kodu, może on być przywrócony do ustawień fabrycznych przez instalatora.

Kody Nadzorcze

Kody te nie są zaprogramowane fabrycznie. Do zaprogramowania kodu nadzorczego może być użyty wyłącznie Kod Główny Systemu. Kod Nadzorczy może być użyty do obsługi systemu oraz do programowania kodów użytkownika zgodnie z uprawnieniami tego kodu. By dany kod był kodem nadzorczym należy w opcjach kodów włączyć cyfrę 1 (patrz Opcje kodów”).

Programowanie kodów

1. Należy wprowadzić sekwencję [*][5] [Kod główny]. Dioda DOZÓR zacznie świecić. Na wyświetlaczu klawiatury LCD pojawi się komunikat „(*) DO EDYCJI KOD UŻYTK. 01-”
2. Za pomocą przycisków kursorów [<] [>] należy przejść do kodu który ma zostać zaprogramowany i nacisnąć przycisk [*]. Na klawiaturze LED lub ikonowej należy wprowadzić dwucyfrowy numer kodu który ma zostać zaprogramowany np. 02.
3. Należy wprowadzić 4 lub 6 cyfr nowego kodu użytkownika. Podczas wpisywania kodu nie wolno używać przycisku [*]. Po wpisaniu cyfr nowego kodu zostanie on zapamiętany.
4. Aby zaprogramować kolejne kody należy postępować zgodnie z punktem 2.
5. Aby wykasować kod należy w miejsce kodu wprowadzić [*]. Aby wyjść z programowania kodów należy nacisnąć przycisk [#].

Programowanie opcji kodu

Istnieje możliwość zaprogramowania dodatkowych opcji dla kodów. Każdy nowy zaprogramowany kod posiada opcje kodu użytego do jego zaprogramowania. Nowy kod może być następnie modyfikowany według poniższej instrukcji.

Uwaga! Opcji kodu głównego nie da się zmienić.

Programowanie opcji kodów

1. Należy wprowadzić sekwencję [*][5][Kod Główny][9][9].
2. Należy wpisać dwucyfrowy numer kodu, który ma być edytowany.
3. Następnie wpisać numer opcji aby włączyć lub wyłączyć jej obsługę przez dany kod.

Dostępne opcje kodów dostępu:

- [1] - kod z włączoną opcją posiada dostęp do programowania opcji kodów (kod nadzoru),
- [2] - każdorazowa aktywacja kodu z włączoną opcją powoduje wysłanie kodu raportującego „kod pod przymusem”,
- [3] - blokowanie linii dozwolone
- [4] - zdalny dostęp do systemu
- [5-6] - opcje nie używane
- [7] - opcja nie używana
- [8] - kod jednorazowy

Specjalne funkcje użytkownika [*][6]

Aby wejść do menu funkcji użytkownika należy wyłączyć system z dozoru i wprowadzić sekwencję [*][6] [Kod Główny]. Po wejściu do menu funkcji użytkownik naciskając numeryczne przyciski klawiatury (0 - 9) może wejść do danej funkcji. Aby wyjść z funkcji należy nacisnąć przycisk [#].

Przycisk [1] - Czas i data

Po wybraniu funkcji można ustawić aktualny czas i datę. Należy wprowadzić 4 cyfry dla czasu w formacie 24 godzinnym (GG-MM) i 6 cyfr dla ustawienia miesiąca, dnia i roku (MM-DD-RR). Możliwe jest także ustawienie zegara systemowego z menu funkcji [*][2], w przypadku gdy w systemie występuje usterka „Utrata czasu”.

Przycisk [2] - Sterowanie autowłączeniem

Istnieje możliwość zaprogramowania czasu, kiedy podsystem będzie włączał się automatycznie. Po osiągnięciu czasu automatycznego włączenia brzęczyk klawiatury informuje ciągłym sygnałem na 1 minutę wcześniej zamiar włączenia podsystemu. W czasie 1 minutowego alertu istnieje możliwość opóźnienia lub anulowania automatycznego włączenia przez użytkownika. W zależności od sposobu zaprogramowania centrali istnieje możliwość włączania funkcji autowłączenia przez użytkownika posługującego się kodem głównym. Czas autowłączenia jest programowany wyłącznie przez instalatora.

Uwaga! Zaprogramowany czas autowłączenia jest stały dla każdego dnia tygodnia

Uwaga! By proces autowłączenia przebiegł poprawnie system musi być w stanie gotowości.

Użycie Kodu Głównego pozwala na włączenie funkcji automatycznego włączenia.

Należy wówczas:

1. Wprowadzić sekwencję [*][6] [kod główny].
2. Nacisnąć przycisk [2] (zezwolenie na automatyczne włączenie/wyłączenie podsystemu). Klawiatura wyemituje 3 dźwięki, gdy funkcja zostanie włączona, a jeden dźwięk, gdy funkcja zostanie wyłączona.
3. Aby wyjść z trybu programowania należy nacisnąć przycisk [#].

Aby zaprogramować czas automatycznego włączenia systemu:

1. Wprowadzić sekwencję [*][6] [kod główny].
2. Nacisnąć przycisk [3].
3. Wprowadzić czas automatycznego włączenia w formacie 24 godzinnym (od 0000 do 2359).

Uwaga! Aby powyższa funkcja działała prawidłowo musi być ustawiony prawidłowy czas systemowy.

Przycisk [3] - Czas autowłączenia

Działanie funkcji opisano powyżej”.

Przycisk [4] - Test systemu

Po wybraniu funkcji przez okres 2 sekund sygnalizatory i brzęczyki klawiatur będą emitować sygnał dźwiękowy i zaświecą się wszystkie diody i ikony na klawiaturach. Na wyświetlaczu klawiatury LCD uaktywnione zostaną wszystkie pola.

Zaleca się przeprowadzanie cotygodniowych testów systemu alarmowego.

Przycisk [5] - Serwis/DLS

Istnieje możliwość, aby instalator sprawdzał stan systemu alarmowego zdalnie uzyskując dostęp do centrali drogą telefoniczną. Łączność taka może służyć rozpoznaniu usterek lub przeprogramowaniu działania systemu alarmowego. Aby komputer instalatora mógł połączyć się z centralą użytkownik zezwala na to wybierając omawianą funkcję. Okno dostępu jest aktywne przez okres 1 lub 6 godzin w zależności od zaprogramowania opcji.

Przycisk [6] - Wywołanie użytkownika

Jeżeli funkcja została uaktywniona przez instalatora to po jej wybraniu centrala alarmowa wykona pojedynczą próbę dodzwonienia się poprzez linię telefoniczną do komputera instalatora. Łączność taka może posłużyć rozpoznaniu usterek lub przeprogramowaniu działania systemu alarmowego.

Przycisk [7] - Nie używane

Przycisk [8] - Nie używane

Dodatkowe specjalne funkcje użytkownika [*][6]

Uwaga! Dodatkowe specjalne funkcje użytkownika są dostępne tylko na wybranych klawiaturach.

Regulacja kontrastu i jasności wyświetlania napisów na klawiaturach PK5500

1. Należy wprowadzić sekwencję [*][6] [Kod Główny].
2. Używając przycisków kursorów należy przejść do menu regulacji jasności i nacisnąć przycisk [*]. Wyboru poziomu jasności dokonuje się przyciskami kursorów.
3. Używając przycisków kursorów należy przejść do menu regulacji kontrastu i nacisnąć przycisk[*]. Wyboru poziomu kontrastu dokonuje się przyciskami kursorów.
4. W celu wyjścia z tej funkcji należy nacisnąć przycisk [#].

Regulacja podświetlenia na klawiaturach PK5501/PK5508/PK5516

1. Należy wprowadzić sekwencję [*][6] [Kod Główny].
2. Używając przycisk kursora [>] wybrać żądany poziom podświetlenia klawiatury.
3. W celu wyjścia z tej funkcji należy nacisnąć przycisk [#].

Regulacja poziomu dźwięku brzęczyka na klawiaturach PK5500

1. Należy wprowadzić sekwencję [*][6] [Kod Główny].
2. Używając przycisków kursorów należy przejść do menu regulacji dźwięku brzęczyka i nacisnąć przycisk [*]. Wyboru poziomu dźwięku dokonuje się przyciskami kursorów.
3. W celu wyjścia z tego trybu należy nacisnąć przycisk [#].

Regulacja poziomu dźwięku brzęczyka na klawiaturach PK5501/PK5508/PK5516

1. Należy wprowadzić sekwencję [*][6] [Kod Główny].
2. Używając przycisk kursora [<] wybrać żądany poziom dźwięku.
3. W celu wyjścia z tej funkcji należy nacisnąć przycisk [#].

Regulacja poziomu dźwięku brzęczyka na klawiaturach PC1404RKZ

1. Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk [*] przez 2 sekundy.
2. Przytrzymywanie przycisku [*] powoduje zmianę częstotliwości dźwięku emitowanego przez klawiaturę..

Przeglądanie rejestru zdarzeń na klawiaturach PK5500

Rejestr zdarzeń automatycznie zapisuje wszystkie zdarzenia mające miejsce w systemie. Rejestr zapamiętuje 128 ostatnich zdarzeń. Do każdego zdarzenia dodawana jest informacja o dacie i czasie jego wystąpienia. Aby przejrzeć rejestr zdarzeń należy:

1. Wprowadzić [*][6] [Kod Główny].
2. Następnie wcisnąć [*] aby przejść do przeglądania rejestru zdarzeń.
3. Należy użyć przyciski kursorów aby przejść do wcześniejszych zdarzeń. Aby przełączać między informacją o czasie i miejscu zdarzenia a opisem zdarzenia należy naciskać przycisk [*].
4. Nacisnąć przycisk [#] aby wyjść.

Wyjścia użytkowe [*][7]

Wprowadzenie sekwencji [*][7][1-4] [Kod użytkownika, jeśli wymagany] spowoduje wykonanie zaprogramowanej funkcji np. reset czujek dymu. Należy skonsultować z instalatorem czy funkcja jest aktywna.

Informacje o systemie alarmowym

PRZYCISKI ALARMOWE KLAWIATUR



Pożar



Pomoc



Panika

CZASY SYSTEMOWE

Mam sekund na opuszczenie pomieszczeń /czas na wyjście/

Opóźnienie wejściowe 1

wynosi sekund i jest związane z

Opóźnienie wejściowe 2

wynosi sekund i jest związane z

Instalator / Konserwator systemu:

/Imię i nazwisko/ Nazwa Zakładu/

.....

/Adres i numery telefonu/

Mój numer w stacji monitorowania alarmów:

Uwaga! W przypadku wysłania kodu raportującego o fałszywym alarmie należy niezwłocznie powiadomić o tym stację monitorowania.

KODY DOSTĘPU

Kod Główny Systemu [40]:

Nr użytkownika	Kod dostępu	Nr użytkownika	Kod dostępu	Nr użytkownika	Kod dostępu
01		15		29	
02		16		30	
03		17		31	
04		18		32	
05		19		33	
06		20		34	
07		21		35	
08		22		36	
09		23		37	
10		24		38	
11		25		39	
12		26			
13		27			
14		28			

NAZWY LINII

Nr linii	Opis linii	Typ czujki
01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		

Testowanie systemu

Uwaga! Przed rozpoczęciem testów należy powiadomić stację monitorowania

Test pozwala użytkownikowi sprawdzić poprawność działania wszystkich czujek w systemie.

Aby wykonać test działania centrali należy:

1. Wprowadzić sekwencję [*][6] [Kod Główny] [4].

Po naciśnięciu przycisku [4] centrala wykona następujące czynności:

- włączy alarm dźwiękowy na 2 sekundy, oraz zaświeci wszystkie diody klawiatury, na wyświetlaczu LCD zostaną wyświetlone wszystkie piksele.
 - podczas testu diody GOTOWOŚĆ, DOZÓR oraz USTERKA będą świecić
2. By zakończyć test należy nacisnąć przycisk [#].

Testy instalacji

Wszystkie czujki dymu przypisane do systemu muszą zostać przetestowane przynajmniej raz na rok przez instalatora systemów alarmowych w celu weryfikacji ich poprawnego działania. W obowiązkach użytkownika leży cotygodniowe testowanie systemu alarmowego (wyłączając czujki dymu). Poniżej opisano procedury testu działania centrali oraz testu instalacji.

1. Przed rozpoczęciem testu upewnić się czy system jest wyłączony a dioda GOTOWOŚĆ świeci
2. W przypadku gdy dioda GOTOWOŚĆ nie świeci należy nacisnąć przycisk [#] i pozamykać wszystkie otwarte linie
3. Rozpocząć test instalacji [*][6] [Kod Główny] [4] zgodnie ze wskazówkami opisanymi w dalszych krokach
4. Naruszyć po kolei wszystkie czujki w systemie .

Po naruszeniu każdej z linii na wyświetlaczu klawiatur **PK5500** pojawi się komunikat Zabezpiecz system przed włączeniem <>. Należy użyć kursorów [<>] by przejrzeć naruszone linie. Gdy linie wrócą do stanu normalnego komunikat zniknie.

Po naruszeniu każdej z linii na wyświetlaczu klawiatur **PK5501** pojawi się ikona „otwartych drzwi” By sprawdzić która z linii jest naruszona należy nacisnąć [#]. Klawiatura wyświetli numery naruszonych linii.

Po naruszeniu każdej z linii na wyświetlaczu klawiatur **PK5508/PK5516** zaświeci się dioda o numerze naruszonej linii. Dioda zgaśnie gdy linia powróci do stanu normalnego (np. zamknięcie drzwi lub okna).

Uwaga! Niektóre z funkcji opisanych powyżej nie będą aktywne do momentu włączenia ich przez instalatora systemu alarmowego.

Instalator może także włączyć funkcję testu instalacji systemu, który służy do sprawdzenia systemu i sprawności wszystkich linii jak i czujek funkcjonujących w systemie, oprócz linii pożarowych. Jeżeli podczas testu jakaś z linii pożarowych, lub czujek dymu zostanie naruszona system automatycznie wyjdzie z trybu testu instalacji i wygeneruje alarm dla danej linii pożarowej. Jeżeli w ciągu 15 minut podczas testu nie zostanie naruszona żadna z linii system automatycznie wyłączy funkcję testowania i przejdzie do głównego menu systemu. Aby zakończyć test instalacji wcześniej, należy ponownie wybrać daną funkcję.

Włączenie zezwolenia na komunikację z DLS

Po wprowadzeniu sekwencji [*][6] [Kod Główny] [5] centrala zezwoli na komunikację z DLS przez 6 lub 1 godziny. Podczas tego czasu centrala będzie odpowiadała na przychodzące wywołania telefoniczne. Funkcja ta także dotyczy zezwolenia na wejście w tryb programowania instalatorskiego (jeżeli tak zaprogramowano). W celu uzyskania więcej informacji dotyczących tej funkcji należy skontaktować się z instalatorem systemów alarmowych.

Wskazówki dotyczące miejsca instalacji czujek dymu oraz czujek tlenu węgla CO.

Poniższe wskazówki są jedynie ogólnymi założeniami i przed zainstalowaniem czujek należy ich lokalizację skonsultować ze specjalistami ochrony przeciwpożarowej.

Czujki dymu

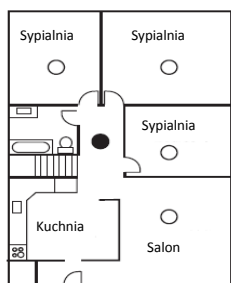
Badania wykazały, że wszystkie pożary w domu są źródłem mniejszej lub większej ilości dymu. Doświadczalnie stwierdzono, że w większości przypadków typowy pożar w domu generuje możliwe do wykrycia ilości dymu znacznie wcześniej zanim temperatura wzrośnie w sposób wyczuwalny. Z tego powodu czujki dymu powinny być instalowane przed każdą sypialnią oraz na każdym piętrze.

Poniższe wskazówki są jedynie ogólnymi założeniami i przed zainstalowaniem czujek należy ich lokalizację skonsultować ze specjalistami ochrony przeciwpożarowej. Oprócz czujek wymaganych dla zapewnienia minimum ochrony, zaleca się zainstalowanie dodatkowych czujek w takich pomieszczeniach jak piwnice, sypialnie (zwłaszcza osób palących), pomieszczenia gospodarcze i korytarze (patrz rysunki poniżej).

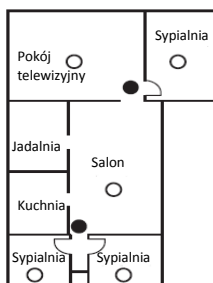
Dym wraz z ciepłym powietrzem dąży najkrótszą drogą do sufitu, przesuwa się wzdłuż niego, a następnie zaczyna opadać w dół. Z powodu takiego zachowania się ogrzanego przez ogień powietrza dym nie dociera do narożników pomiędzy ścianami a sufitem. W większości wypadków taka "martwa strefa" na granicy sufitu i ściany ma szerokość 10 cm.

Należy unikać montowania czujników dymu w następujących miejscach

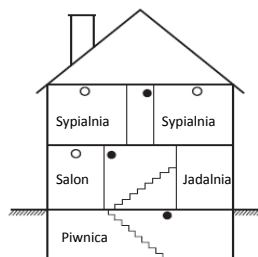
- podwyższone części sufitu, świetliki, gdyż tzw. „poduszka powietrzna” uniemożliwi przedostanie się dymu do czujki.
- okolice wentylatorów, okien, drzwi, gdzie szybki przepływ powietrza może uniemożliwić wpłynięcie dymu do komory czujki.
- miejsca o wysokiej wilgotności, np. łazienki, tarasy.
- miejsca w których temperatura może wzrosnąć powyżej 38°C lub spaść poniżej 5°C.



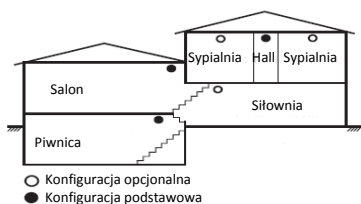
Rysunek 1



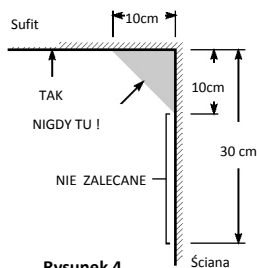
Rysunek 2



Rysunek 3



Rysunek 3a



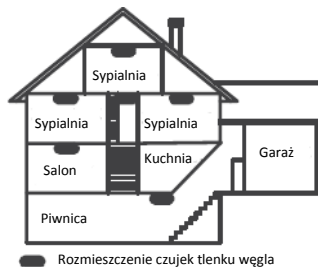
Rysunek 4

Czujki tlenku węgla CO

Tlenek węgla CO przemieszcza się w powietrzu swobodnie. Sugerowane miejsca instalacji czujek tlenku węgla to: sypialnie lub pomieszczenia znajdujące się w bliskim sąsiedztwie sypialni. Ciało człowieka najbardziej podatne na działanie tlenku węgla jest podczas snu. Rysunek 5 przedstawia sugerowane miejsca instalacji czujek. Czujka tlenku węgla mierzy stężenie gazu w powietrzu i generuje głośny alarm przed przekroczeniem jego szkodliwego poziomu.

Czujek tlenku węgla nie należy montować:

- w pomieszczeniach gdzie temperatura może spaść do -10°C lub wzrosnąć powyżej 40°C .
- w odległości mniejszej niż 1,5m od kominków, piecy, kuchenek itp.
- w miejscach gdzie występuje wysokie stężenie spalin mogących uszkodzić detektor.



Rysunek 5

Uwaga! W celu informacji dotyczących poprawnej instalacji należy odwołać się do instrukcji instalacji czujki CO .

Bezpieczeństwo na obiekcie

Rozdział zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa przeciwpożarowego.

Większość pożarów występuje w domach. By zminimalizować ryzyko wystąpienia pożaru, rekomendowane jest przeprowadzenie auditu przeciwpożarowego i stworzenie planu ewakuacji z budynku.

Należy sprawdzić czy:

1. Czy gniazda elektryczne są w dobrym stanie? Sprawdzić czy używane przewody elektryczne nie są przetarte, czy obwody elektryczne nie są przeładowane itp. Jeżeli nie ma pewności co do poprawności instalacji elektrycznych należy skontaktować się z osobą posiadającą uprawnienia do przeprowadzenia takich kontroli.
2. Czy płyny łatwopalne są przechowywane w szczelnych kontenerach, w chłodnych pomieszczeniach. Należy unikać czyszczenia urządzeń łatwopalnymi płynami.
3. Czy materiały łatwo palne są zabezpieczone przed dostępem dzieci?
4. Czy piece i inne tego typu instalacje są prawidłowo zamontowane i działają poprawnie? Czy mają aktualny atest?

Plan ewakuacji

Bardzo często czas pomiędzy wykryciem pożaru a pożarem mogącym mieć śmiertelne skutki jest bardzo krótki. Dlatego bardzo ważną rzeczą jest stworzenie planu ewakuacji obiektu.

1. Każdy z członków rodziny powinien uczestniczyć w tworzeniu planu ewakuacji.
2. Należy przeanalizować każdą możliwą drogę ewakuacji z każdego pomieszczenia w obiekcie. Duża ilość pożarów powstaje w nocy, w związku z tym należy zwrócić szczególną uwagę na drogi ewakuacyjne z pomieszczeń sypialnianych.
3. Jeżeli to możliwe ewakuacja z pomieszczeń sypialnianych powinna odbywać się bez konieczności otwierania drzwi wewnętrznych.

Podczas tworzenia planu ewakuacji szczególną uwagę należy zwrócić na:

- Upewnić się czy wszystkie drzwi i okna znajdujące się na obwodzie obiektu łatwo się otwierają.
- Należy pamiętać, aby przy układaniu planu ewakuacji uwzględnić mniejszą sprawność dzieci, osób starszych lub niepełnosprawnych.
- Jeżeli wyjście ewakuacyjne z obiektu jest nad poziomem ziemi należy to miejsce zaopatrzyć w drabinę lub linę. Należy także przeprowadzić szkolenia z zakresu ewakuacji przy użyciu drabiny lub liny.
- Wyjścia ewakuacyjne nie powinny być zastawiane żadnego rodzaju przedmiotami. W okresie zimowym należy zwrócić uwagę na leżący śnieg pod drzwiami.
- Wybrać określone miejsce, gdzie zgromadzą się osoby po ewakuacji (Np. przy skrzynce na listy). Po wydostaniu się z domu należy zadzwonić z telefonu komórkowego, lub telefonu sąsiada na numer straży pożarnej.
- Dbanie o bezpieczeństwo przeciwpożarowe jest sprawą bardzo ważną dla wszystkich członków rodziny, a odpowiednie przygotowanie może zapobiec tragedii. W trakcie pożaru należy niezwłocznie opuścić pomieszczenia, nie wdawać się w walkę z ogniem co może powodować utratę cennego czasu potrzebnego na ewakuację. Po wydostaniu się z płonącego domu nie wracać do niego i natychmiast zadzwonić na numer straży pożarnej.
- Rozrysować plan ewakuacji i omówić go ze wszystkimi domownikami. Korygować plan ewakuacji w przypadku zmian w konstrukcji budynku.
- Istotne jest co tygodniowe testowanie sprawności działania systemu. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości działania, należy skontaktować się z instalatorem.
- Rekomendowany jest kontakt z miejscową jednostką straży pożarnej w celu weryfikacji utworzonego planu ewakuacji.

Uwaga! Należy przeczytać dokładnie**Uwaga dla instalatorów**

Ostrzeżenie to zawiera bardzo ważne informacje. Jako, że jesteś jedyną osobą, która ma kontakt z użytkownikami systemu, twoim obowiązkiem jest zwrócenie uwagi użytkowników na każdy punkt zawarty w tym ostrzeżeniu.

Uszkodzenia systemu

System został zaprojektowany tak by jak najlepiej funkcjonował. Istnieje jednak okoliczności, takie jak pożar, włamanie czy inne zagrożenia, w których może on nie zapewnić ochrony. Każdy alarm dowolnego typu może zostać celowo naruszony lub w wielu różnych przyczyn, ulec uszkodzeniu. Oto niektóre z tych przyczyn:

Nieodpowiednia instalacja

By zapewnić odpowiednią ochronę, system musi zostać prawidłowo zainstalowany. Każda instalacja musi zostać oceniona przez profesjonalistę by mieć pewność, że wszystkie punkty dostępu i obszary zostały objęte. Zamki i zatrzaski w drzwiach i oknach muszą być bezpieczne i prawidłowo działać. Okna, drzwi, ściany, sufity i inne materiały budowlane muszą mieć odpowiednią wytrzymałość i być odpowiedniej konstrukcji by zapewnić spodziewaną ochronę. Podczas i po każdej czynności konstrukcyjnej dokonaj ponownej oceny systemu. W miarę możliwości zaleca się wykonanie oceny systemu przez straż pożarną i/lub policję.

Informacje o przestępczości

System zawiera funkcje, o których wiadomo, że były skuteczne, w czasie ich produkcji. Istnieje możliwość opracowania, przez osoby, które będą miały takie intencje, sposobów, mogących obniżyć skuteczność tych funkcji. Aby upewnić się, że funkcje systemu są sprawne i zapewnić ich aktualizację lub wymianę, w przypadku gdy okaże się, że nie zapewniają spodziewanej ochrony, należy okresowo kontrolować system.

Uzyskanie dostępu przez intruza

Intruzy mogą wejść przez nieochronione punkty dostępu, obejść urządzenia wykrywające, uniknąć wykrycia poruszając się po obszarze z niewystarczającą ochroną, rozłączyć urządzenie ostrzegające lub naruszyć, czy uniemożliwić prawidłowe działanie systemu.

Brak zasilania

Elementy kontrolne, wykrywacze wtargnięcia, wykrywacze dymu jak i wiele innych urządzeń alarmowych wymaga odpowiedniego zasilania do sprawnego działania. Jeśli urządzenie jest zasilane akumulatorami, istnieje możliwość, że dojdzie do ich wyczerpania. Nawet jeśli akumulatory nie uległy uszkodzeniu, muszą być one naładowane, w dobrym stanie i poprawnie zainstalowane. Jeśli urządzenie zasilane jest tylko prądem zmiennym, każda, nawet krótka przerwa w zasilaniu, spowoduje, że urządzenie nie będzie działało. Brakom prądu, trwającym dowolną ilość czasu, często towarzyszą zmiany napięcia, które mogą uszkodzić urządzenia elektryczne, np. systemy alarmowe. Po przerwie w zasilaniu, wykonaj natychmiast pełny test systemu, by upewnić się, że system działa poprawnie.

Niesprawność baterii wymiennialnych

Przekładniki bezprzewodowe systemu zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić kilkuletnią trwałość akumulatora w normalnych warunkach eksploatacji. Spodziewana trwałość baterii zależy od środowiska, zastosowania i rodzaju. Odcinające warunki, takie jak wilgotność, wysokie lub niskie temperatury, lub duże wahania temperatur mogą obniżyć spodziewaną trwałość baterii. Podczas gdy każde urządzenie nadawcze ma wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii, który pokazuje kiedy należy ją wymienić, wskaźnik ten może nie działać zgodnie z oczekiwaniami. Regularne testowanie i serwisowanie systemu zapewni jego sprawne działanie.

Naruszenie urządzeń radiowych (bezprzewodowych)

Sygnaly mogą nie dotrzeć do odbiornika w następujących warunkach: przedmioty metalowe będą znajdowały się na lub w pobliżu drogi fal radiowych, lub nastąpi umyślnie lub niemyślnie zakłócenie fal radiowych.

Użytkownicy systemu

Użytkownik może nie być w stanie obsługiwać alarmu napadowego lub wyłączenia awaryjnego w związku z czasowym lub trwałym kalectwem, niemobilnością dotarcia na czas do urządzenia lub nieznajomością prawidłowej obsługi systemu. Istotne jest by wszyscy użytkownicy systemu zostali przeszkoleni w jego prawidłowej obsłudze i wiedzieli jak się zachować gdy system będzie w stanie alarmu.

Wykrywacze dymu

Wykrywacze dymu, które są częścią systemu mogą nie ostrzec prawidłowo mieszkańców o pożarze, z wielu różnych powodów, między innymi: Wykrywacze dymu mogły zostać nieprawidłowo zainstalowane lub umieszczone. Dym nie dochodzi do wykrywaczy, np. w przypadku gdy pożar jest w kominie, ścianach lub dachu, lub po drugiej stronie zamkniętych drzwi. Wykrywacze dymu mogą nie wyczuć dymu z pożarów, które są na innym piętrze mieszkania lub budynku. Każdy pożar jest inny pod względem ilości wytwarzanego dymu i tempa palenia. Wykrywacze dymu nie wyczuwają jednakowo skutecznie wszystkich rodzajów pożarów. Wykrywacze dymu mogą nie zapewnić odpowiednio wczesnego ostrzeżenia

przed pożarem na skutek niedbalstwa i zagrożenia bezpieczeństwa spowodowanego paleniem w łóżku, wybuchami, ulatniającymi się gazem, nieodpowiednim przechowywaniem materiałów łatwopalnych, przecięciem sieci elektrycznej, lub przez dzieci bawiące się zapalnikami lub przez podpalenie. Nawet jeśli wykrywacz dymu działa zgodnie z oczekiwaniami, mogą wystąpić okoliczności, kiedy ostrzeżenie będzie niewystarczające by umożliwić bezpieczną ewakuację wszystkich mieszkańców.

Wykrywacze ruchu

Wykrywacze ruchu mogą wykryć ruch tylko w obrębie wyznaczonego obszaru, zgodnie z odpowiadającymi im instrukcjami instalacji. Nie są one w stanie rozróżnić intruzów i mieszkańców. Wykrywacze ruchu nie zapewniają objętościowej ochrony terenu. Mają one wielokrotne wiązki wykrywania i ruch może być tylko wykryty w niezastawionym obszarze objętym wiązkami. Nie wykrywają one ruchu, zza ścian, sufitu, podłogi, szklanych przegród, szklanych drzwi lub okien. Wszelkie uszkodzenia (ingerencje), zamierzone czy nie, takie jak przesłanianie, malowanie czy spryskiwanie obiektów, lusterek, okien czy innej części systemu wykrywającego wpłynie negatywnie na jego poprawne działanie. Pasywne wykrywacze ruchu na podczerwień działają wykrywając zmiany temperatury. Ich skuteczność może jednak być obniżona gdy temperatura otoczenia wzrośnie do poziomu lub przekroczy temperaturę ciała, lub jeśli istnieją zamierzone lub niezamierzone źródła ciepła w pobliżu obszaru wykrywania. Niektóre z tych źródeł ciepła to: grzejniki, kaloryfery, piece, grille, kominki, światło słoneczne, odprowadzane pary, źródła światła i inne.

Urządzenia ostrzegające

Urządzenia ostrzegające takie jak syreny, dzwonki, sygnały ostrzegawcze lub stroboskopy mogą nie ostrzec lub nie zbudzić mieszkańców przez ścianę działową lub drzwi. W przypadku gdy urządzenia ostrzegające znajdują się na innym piętrze mieszkania lub budynku, istnieje mniejsze prawdopodobieństwo, że zaalarmują lub obudzą mieszkańców. Dźwiękowe urządzenia ostrzegające mogą zostać zagłuszone przez inne źródła hałasu, takie jak sprzęt stereo, radio, telewizory, klimatyzatory i inne urządzenia lub ruch uliczny. Dźwiękowe urządzenia ostrzegające, bez względu na to jak głośno, mogą nie zostać usłyszone przez osoby niedosłyszące.

Linie telefoniczne

Jeśli do przesyłania alarmu używane są linie telefoniczne, mogą być one czasami niedostępne lub zajęte. Linia telefoniczna może również zostać przecięta przez intruza, który może także udaremnić działanie systemu w sposób bardziej skomplikowany i trudniejszy do wykrycia.

Niewystarczająca ilość czasu

Mogą zaistnieć okoliczności, w których system będzie działał prawidłowo, a jednak mieszkańcy nie będą chronieni od zagrożenia w związku z ich nieumożliwieniem zareagowania na ostrzeżenie w odpowiednim czasie. Jeśli system jest monitorowany, reakcja może nastąpić zbyt późno by ochronić mieszkańców i ich majątek.

Awaria części

Pomimo wszelkich starań by stworzyć system możliwie najbardziej niezawodny, może on jednak ulegać awariom spowodowanym uszkodzeniem części.

Nieodpowiednie testowanie

Większość problemów, które zakłócają prawidłowe działanie systemu może być wykrytych podczas regularnego testowania i konserwacji. Cały system powinien być testowany co tydzień, a także natychmiast po włamaniu, próbie włamania, pożarze, burzy, trzęsieniu ziemi, wypadku i każdej zmianie dokonanej w konstrukcji, wewnątrz lub na zewnątrz budynku. Testowanie powinno obejmować wszystkie czujniki, klawiatury, konsole, urządzenia alarmujące i wszelkie inne urządzenia, będące częścią systemu.

Bezpieczeństwo i ubezpieczenie

Bez względu na jego możliwości, system alarmowy nie jest substytutem ubezpieczenia majątkowego lub na życie. System alarmowy nie zastąpi również rozsądnego postępowania właścicieli, lokatorów lub innych mieszkańców, które pozwalają na zmniejszenie szkodliwych skutków wynikających z zagrożenia.

WAŻNE — PRZECZYTAĆ UWAGNIE: Oprogramowanie DSC zakupione z odpowiednimi produktami i komponentami lub bez nich jest objęte prawną ochroną własności intelektualnej i może zostać zakupione zgodnie z warunkami następującej umowy licencyjnej.

- Umowa licencyjna dla użytkowników końcowych („EULA”, End-User License Agreement) może być również umową między Użytkownikiem (firma, osobą fizyczną lub jednostką, która nabyła to Oprogramowanie i powiązany z nim Sprzęt) a firmą Digital Security Controls, oddziałem firmy Tyco Safety Products Canada Ltd., a Użytkownikiem nie jest przeznaczony z towarzyszącym Sprzętem, a nowy Sprzęt nie został dostarczony. Użytkownik nie ma prawa używać, kopiować ani instalować OPROGRAMOWANIA. OPROGRAMOWANIE obejmuje programy komputerowe i może obejmować pokrewne nośniki, materiały drukowane oraz dokumentację „online” w formie elektronicznej.
- Wszelkie oprogramowanie dostarczone z OPROGRAMOWANIEM, które jest powiązane z osobą umową licencyjną dla użytkownika końcowego, jest udostępniane Użytkownikowi zgodnie z postanowieniami danej licencji.

Przez zainstalowanie, skopięowanie, pobranie, przechowywanie, uzyskiwanie dostępu lub korzystanie w inny sposób z OPROGRAMOWANIA, Użytkownik wyraża zgodę na przestrzeganie warunków niniejszej Umowy Licencyjnej, nawet jeśli ta Umowa Licencyjna stanowi modyfikację wcześniejszej umowy lub kontraktu. Jeśli Użytkownik nie wyraża zgody na warunki tej Umowy Licencyjnej, firma DSC nie udziela Użytkownikowi licencji na OPROGRAMOWANIE, ani Użytkownik nie ma prawa z niego korzystać.

LICENCJA NA OPROGRAMOWANIE

Niniejsze OPROGRAMOWANIE jest chronione prawami autorskimi i międzynarodowymi umowami i ochronie praw autorskich, a także innymi prawami i umowami o ochronie własności intelektualnej. OPROGRAMOWANIE jest udostępniane na podstawie licencji, a nie sprzedawane.

1. UDZIELENIE LICENCJI — Na mocy niniejszej Umowy Licencyjnej przyznaje się Użytkownikowi następujące prawa:

- Instalacja i użytkowanie oprogramowania — każda walidacja licencji udziela Użytkownikowi prawa do jednej zainstalowanej kopii OPROGRAMOWANIA.
- Przechowywanie/Użytkowanie w sieci — OPROGRAMOWANIA nie można instalować, udostępniać, wysyłać, uruchamiać, współużytkować ani użytkować jednocześnie na różnych komputerach, w tym na stacjach roboczych, terminalach ani innych urządzeniach elektronicznych („Urządzeniach”). Oznacza to, że jeśli Użytkownik posiada więcej niż jedną stację roboczą, Użytkownik musi nabyć licencje dla każdej stacji roboczej, na której OPROGRAMOWANIE będzie używane.
- Kopia zapasowa — Użytkownik może tworzyć kopie zapasowe OPROGRAMOWANIA, jednak nie więcej niż jedną kopie zapasową w danej chwili na jedną zainstalowaną licencję. Użytkownik może tworzyć kopie zapasowe wyłącznie do celów archiwizacji. Użytkownik nie ma prawa tworzyć kopii OPROGRAMOWANIA, w tym drukowanych materiałów dostarczonych z OPROGRAMOWANIEM, inaczej niż w sposób jawnie dozwolony w tej Umowie Licencyjnej.

2. INNE PRAWA I OGRANICZENIA

- Ograniczenie odzwierciane, dekompilacji i dezasmablacji — Odzwierciane, dekompilacja i dezasmablacja OPROGRAMOWANIA jest zabroniona, z wyjątkiem sytuacji, gdy niezależnie od niniejszego ograniczenia działania takie są dozwolone przez prawo właściwe i tylko w zakresie takim, w jakim Użytkownik może dokonywać zmian ani wprowadzać modyfikacji OPROGRAMOWANIA bez pisemnego zezwolenia firmy DSC. Użytkownik nie może usuwać informacji, oznaczeń ani etykiet z OPROGRAMOWANIA. Użytkownik ma obowiązek powziąć zasadne kroki, aby zapewnić przestrzeganie warunków niniejszej Umowy Licencyjnej.
- Rozdzielanie komponentów — Na OPROGRAMOWANIE jest udzielana licencja jako na pojedynczy produkt. Komponentów składowych oprogramowania nie można rozdzielać i używać z więcej niż jedną jednostką sprzętową.
- Jeden ZINTEGROWANY PRODUKT — Jeśli Użytkownik nabył OPROGRAMOWANIE razem z SPRZĘTEM, wówczas udzielona licencja obejmuje OPROGRAMOWANIE i SPRZĘT jako jeden zintegrowany produkt. W takim przypadku OPROGRAMOWANIE można używać również z SPRZĘTEM zgodnie z warunkami tej Umowy Licencyjnej.
- Wyjątek — Użytkownik nie ma prawa wynajmować, wypożyczać lub odstępować OPROGRAMOWANIA. Użytkownik nie ma prawa udostępnić oprogramowania stronom trzecim ani publikować go na serwerze lub w witrynie internetowej.
- Przeniesienie oprogramowania — Użytkownik może przenieść wszystkie prawa wynikające z niniejszej Umowy Licencyjnej wyłącznie na zasadzie transferu sprzedaży lub przekazania SPRZĘTU, pod warunkiem, że Użytkownik nie zachowa żadnych kopii, prześle całość produktu-OPROGRAMOWANIA (w tym wszystkie komponenty składowe, nośniki i materiały drukowane, wszelkie aktualizacje oraz tę Umowę Licencyjną), oraz pod warunkiem, że otrzymujący wyrazi zgodę na warunki tej Umowy Licencyjnej. Jeśli PRODUKT-OPROGRAMOWANIE jest aktualizacją, muszą także zostać przekazane wszelkie poprzednie wersje PRODUKTU-OPROGRAMOWANIA.
- Rozwiązanie Umowy Licencyjnej — Niezależnie od jakichkolwiek innych uprawnień, firma DSC ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę Licencyjną, jeśli Użytkownik nie przestrzega jej warunków i postanowień. W takim przypadku użytkownik ma obowiązek zniszczyć wszystkie kopie tego OPROGRAMOWANIA i wszystkie jego komponenty składowe.
- Znaki towarowe — Niniejsza Umowa Licencyjna nie udziela Użytkownikowi żadnych praw do znaków towarowych lub innych usługanych firmy DSC ani jej dostawców.
- PRAWO AUTORSKIE — Wszystkie prawa własności oraz prawa własności intelektualnej do OPROGRAMOWANIA (łącznie z wszelkimi obrazami, fotografiami i tekstem wchodzącymi w skład OPROGRAMOWANIA), jak również do załączonych

materiałów drukowanych oraz do wszelkich kopii tego OPROGRAMOWANIA, stanowią własność firmy DSC lub jej dostawców. Użytkownik nie ma prawa kopiować materiałów drukowanych dostarczonych z OPROGRAMOWANIEM. Wszelkie prawa własności oraz prawa własności intelektualnej do treści, do których OPROGRAMOWANIE zapewnia dostęp, należą do właścicieli tych treści i mogą być chronione prawem autorskim oraz innym ustawodawstwem i umowami międzynarodowymi o ochronie praw własności intelektualnej. Niniejsza Umowa Licencyjna nie daje Licencjodawcy żadnych praw do użytkowania takich treści. Wszystkie prawa nie udzielone w sposób jawny w tej Umowie Licencyjnej są zastrzeżone przez firmę DSC i jej dostawców.

- OGRANICZENIA EKSPORTOWE — Użytkownik wyraża zgodę na nieeksportowanie i niereeksportowanie OPROGRAMOWANIA do żadnego kraju, osoby fizycznej lub prawnej, podlegających ograniczeniom eksportowym nałożonym przez prawo kanadyjskie.
- JURYSDYKCJA W ZAKRESIE ROZSTRZYGANIA SPORÓW — W odniesieniu do tej Umowy Licencyjnej prawa właściwym jest prawo prowincji Ontario w Kanadzie.
- ROZSTRZYGANIE SPORÓW — Wszelkie spory powstałe w związku z tą Umową Licencyjną będą rozstrzygane w sposób ostateczny i wiążący zgodnie z ustawą Arbitration Act, a strony zobowiązują się wykonać decyzję ciała arbitrażowego. Miejscem arbitrażu będzie Toronto w Kanadzie, a językiem arbitrażu będzie język angielski.
- OGRANICZONA GWARANCJA

(a) BRAK GWARANCJI — FIRMA DSC UDOSTĘPNIŁA OPROGRAMOWANIE „TAK JAK JEST” („AS IS”), BEZ GWARANCJI. FIRMA DSC NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE SPEŁNIA WYMAGANIA NABYWCY ANI ŻE OPROGRAMOWANIE BĘDZIE DZIAŁAŁ W SPOBÓB NIEPRZERWANY I WOLNY OD BŁĘDÓW.

(b) ZAKRYTY ŚRODKOWYCA UŻYTKOWANIA — Firma DSC nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane zmianami w środowisku użytkownika SPRZĘTU, ani za problemy wynikające z interakcji OPROGRAMOWANIA z oprogramowaniem lub sprzętem firm innych niż DSC.

(c) OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI: GWARANCJA ODWZEMNIEJ DŁUGIEM OBLIŻCIEM RYZYKIEM — W ŻADNEJ SYTUACJI, JEŚLI JAKIEKOLWIEK PRZEPISY PRAWA STANOWIĄ O ISTNIENIU GWARANCJI LUB WARUNKÓW NIE ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE LICENCYJNEJ, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY DSC NA MOCY JAKIEGOKOLWIEK ZAPISU NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ BĘDZIE OGRANICZONA DO WIĘKSZEJ Z DWOCH KWOT: KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZA OPROGRAMOWANIE LUB KWOTY 5,00 DOLARÓW KANADYJSKICH (5,00 CAD). ZE WZGLĘDU NA TO, ŻE USTAWODAWSTWA NIEKOTRYCH KRAJÓW NIE PRZEWIDUJĄ WYLĄCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD LUBOZCZYCH LUB SZKÓD, KOTRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY, POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W PRZYPADKU NIEKOTRYCH UŻYTKOWNIKÓW.

(d) WYLĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI — NINIEJSZY DOKUMENT ZAWIERA CAŁOŚĆ UDZIELANEJ GWARANCJI I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE. JAWNE LUB DOROZUMIANE (W TYM WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ) LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU) ORAZ WSZELKIE INNE OBLIŻCIE LUB ZOBOWIĄZANIA FIRMY DSC, FIRMA DSC NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI. FIRMA DSC NIE ZEZWALA I NIE UDZIELA AUTORYZACJI ZADNYM OSOBOM TRZECIM ŚWIADCZYĆ, ŻE DZIAŁAJĄ W JEJ IMIENIU, DO MODYFIKOWANIA LUB WPROWADZANIA ZMIAN W TEJ GWARANCJI ANI DO UDZIELANIA ZADNYCH INNYCH GWARANCJI LUB PRZYJMOWANIA ODPOWIEDZIALNOŚCI W ZWIĄZKU Z TYM OPROGRAMOWANIEM.

(e) OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI I WYLĄCZENIE ŚRODKI ODSZKODOWAWCZE — FIRMA DSC W ZADNYM WYPADKU NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZKODY, SPECJALNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE LUB POŚREDNIE, W OPARCIU O NARUSZENIE GWARANCJI, NARUSZENIE UMOWY, NIEDEBĄŁOŚĆ, ODPOWIEDZIALNOŚĆ BEZPOŚREDNIA LUB JAKAKOLWIEK INNA TEORIE PRAWNA. DO TAKICH SZKÓD NALŻA MIĘDZY INNYMI UTRATA ZYSKU, UTRATA PRODUKTU-OPROGRAMOWANIA LUB JAKIEGOKOLWIEK POWIĄZANEGO SPRZĘTU, KOSZT KAPITAŁOWY, KOSZ ZAMIENNIKA LUB SPRZĘTU ZASTĘPCZEGO, URZĄDZEN LUB USŁUG, POWIĘCONY CZAS NABYCIA, ROSZCZENIA STRON TRZECICH, W TYM KLIENTÓW, OGRZ SZKODY DLA MIENIA I OSTRZEŻENIE: Firma DSC zaleca okresowe testowanie całego systemu. Jednak nawet w przypadku częstego wykonywania testów, ze względu między innymi na możliwość naruszenia urządzeń w sposób przestępczy lub przewrzenia obwodów elektrycznych PRODUKT-OPROGRAMOWANIE może nie działać zgodnie z oczekiwaniami.

© 2013 Tyco International Ltd. oraz firmy wchodzące w skład grupy Tyco. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Znaki towarowe, logo oraz etykiety serwisowe pojawiające się w tym dokumencie są zarejestrowane i chronione prawem autorskim w Stanach Zjednoczonych Ameryki [oraz innych państwach]. Jakiegokolwiek wykorzystywanie znaków towarowych umieszczonych w tym dokumencie bez zgody Tyco International Ltd. jest ściśle zabronione i stanowi przestępstwo, oraz grozi odpowiedzialnością karną i finansową. Wszelkie znaki towarowe, które zostały wykorzystane w tym dokumencie, a nie należą do Tyco International Ltd. są własnością ich posiadaczy i zostały użyte za ich zgodą. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacji technicznej urządzenia bez wcześniejszego informowania. Produkt może różnić się od produktu umieszczonego na zdjęciach. W zależności od wersji, urządzenie może różnić się funkcjami. Dostępność wersji zależy od regionu na jaki urządzenie jest oferowane. W celu uzyskania więcej informacji należy skontaktować się z firmą AAT.

**Produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami:
EMC 2004/108/EC w oparciu o wyniki testów przeprowadzonych zgodnie z normy zharmonizowanymi, artykuł 10(5).
R&TTE 1999/5/EC na podstawie załącznika III do dyrektywy.
LVD 2006/95/EC w oparciu o wyniki testów przeprowadzonymi zgodnie z normy zharmonizowanymi.
Produkt jest oznakowany znakiem CE, jako dowód zgodności z wyżej wymienionymi europejskimi dyrektywami.
Ponadto deklaracja zgodności CE dla tego produktu znajduje się na stronie www.aat.pl.**

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gældende i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Διὰ τὴν παροῦσαν, ἡ DSC, ἀρκεῖται ὅτι αὐτὴ ἡ συσκευή εἶναι σύμφωνα μετὰ τῶν ἐssentials καὶ τῶν ἄλλων ἀπαιτήσεων ἀποφασιστῆς τῆς Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/5/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/CE.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

AAT Holding sp. z o.o.



ul. Puławska 431, 02-801 Warszawa
tel. 0 22 546 05 46, faks 0 22 546 05 01
e-mail: aat.warszawa@aat.pl, www.aat.pl

Warszawa

ul. Koniczynowa 2a, 03-612 Warszawa
tel./faks 0 22 743 10 11
e-mail: aat.warszawa-praga@aat.pl, www.aat.pl

Warszawa II

ul. Łęczycka 37, 85-737 Bydgoszcz
tel./faks 0 52 342 91 24, 342 98 82
e-mail: aat.bydgoszcz@aat.pl, www.aat.pl

Bydgoszcz

ul. Ks. W. Siwka 17, 40-318 Katowice
tel./faks 0 32 351 48 30, 256 60 34
e-mail: aat.katowice@aat.pl, www.aat.pl

Katowice

ul. Prosta 25, 25-371 Kielce
tel./faks 0 41 361 16 32, 361 16 33
e-mail: aat.kielce@aat.pl, www.aat.pl

Kielce

ul. Mieszczarnańska 18/1, 30-313 Kraków
tel./faks 0 12 266 87 95, 266 87 97
e-mail: aat.krakow@aat.pl, www.aat.pl

Kraków

ul. Energetyków 13a, 20-468 Lublin
tel. 0 81 744 93 65-66, faks 0 81 744 91 77
e-mail: aat.lublin@aat.pl, www.aat.pl

Lublin

90-019 Łódź, ul. Dowborczyków 25
tel./faks 0 42 674 25 33, 674 25 48
e-mail: aat.lodz@aat.pl, www.aat.pl

Łódź

ul. Raclawicka 82, 60-302 Poznań
tel./faks 0 61 662 06 60, 662 06 61
e-mail: aat.poznan@aat.pl, www.aat.pl

Poznań

Al. Niepodległości 659, 81-855 Sopot
tel./faks 0 58 551 22 63, 551 67 52
e-mail: aat.sopot@aat.pl, www.aat.pl

Sopot

ul. Zielona 42, 71-013 Szczecin
tel./faks 0 91 483 38 59, 489 47 24
e-mail: aat.szczecin@aat.pl, www.aat.pl

Szczecin

ul. Na Niskich Łąkach 26, 50-422 Wrocław
tel./faks 0 71 348 20 61, 348 42 36
e-mail: aat.wroclaw@aat.pl, www.aat.pl

Wrocław

NIP 525-23-98-192, REGON 141047400
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy KRS
pod numerem KRS 0000286127, Nr rej. GIOS: E0001894WZ
wysokość kapitału zakładowego: 121 600 zł



29008637R001